

# Amtsblatt Stadt Gößnitz/Thüringen

und den Ortsteilen Hainichen, Koblenz, Naundorf, Nörditz, Pfarrsdorf



25. Jahrgang  
kostenlos an alle Haushalte

10.08.2018

Nr. 5

## Gößnitzer Vereine für Gößnitz

*Gößnitz feiert*



**300 JAHRE  
STADTRECHT**

**765 JAHRE  
ERSTE URKUNDLICHE  
ERWÄHNUNG**

**vom 31.08. bis 02.09.2018**

**Freitag,  
31. August** 20:00-02:00 Uhr Live-Musik im Festzelt: Casthold, THE REST OF US IS DEAD, Service-Band Altenburg

**Samstag,  
1. September**

11:30 Uhr	Spielleuteunion „Frisch Voran“ (Festzelt/Festgelände)
12:00 Uhr	Festbieranstich durch Bürgermeister Wolfgang Scholz (Festzelt/Festgelände) anschl. Spielleuteunion „Frisch Voran“
13:00 Uhr	Gottesdienst (Festzelt)
14:00 Uhr	SV Schmölln 1913 Line-Dance (Festzelt)
14:30-15:00 Uhr	Kinderprogramm der ADTV Tanzschule Anett Wolf (Festzelt)
ab 15:00 Uhr	Spiel und Sport mit dem TUS Gößnitz e.V. (in der Parkanlage)
15:00-15:30 Uhr	Kinderprogramm der Grundschule Gößnitz (Festzelt)
15:30-16:30 Uhr	Kabarett Nörgelsäcke (Stadthalle)
ab 16:00 Uhr	Jürgens Liederkiste - Kinderprogramm (Festzelt)
20:30 Uhr	Lampionumzug mit den „Reichenbacher Schalmeien“ anschl. „Reichenbacher Schalmeien“ (Festzelt)
20:00-02:00 Uhr	Musikband „Clover“ (Festzelt)

**Sonntag,  
2. September**

11:00 Uhr	Kinderprogramm der ADTV Tanzschule Anett Wolf (Festzelt) anschl. Programm mit der Regelschule Gößnitz (Festzelt)
12:00-18:00 Uhr	enviaM Städtewettbewerb (Freiheitsplatz)
15:00 Uhr	Konzert mit dem Orchester „Da Capo“ (Festzelt)

*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!*

Weiterhin: Rummel, Hüpfburg, Rodeowurst, Bastelstraße, Kinderschminken, Markttreiben,  
Eisenbahn, Pferdereiten, Pferdekutschfahrten und vieles mehr ...

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!**

### AUS DEM INHALT AMTLICHER TEIL

- Lärmaktionsplanung gemäß § 47 d Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan (VB-Plan) „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“
- Beschlussübersichten der 37. Öffentlichen Stadtratssitzung
- Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung für Inhaber von Personalausweisen
- Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung für Inhaber von Pässen



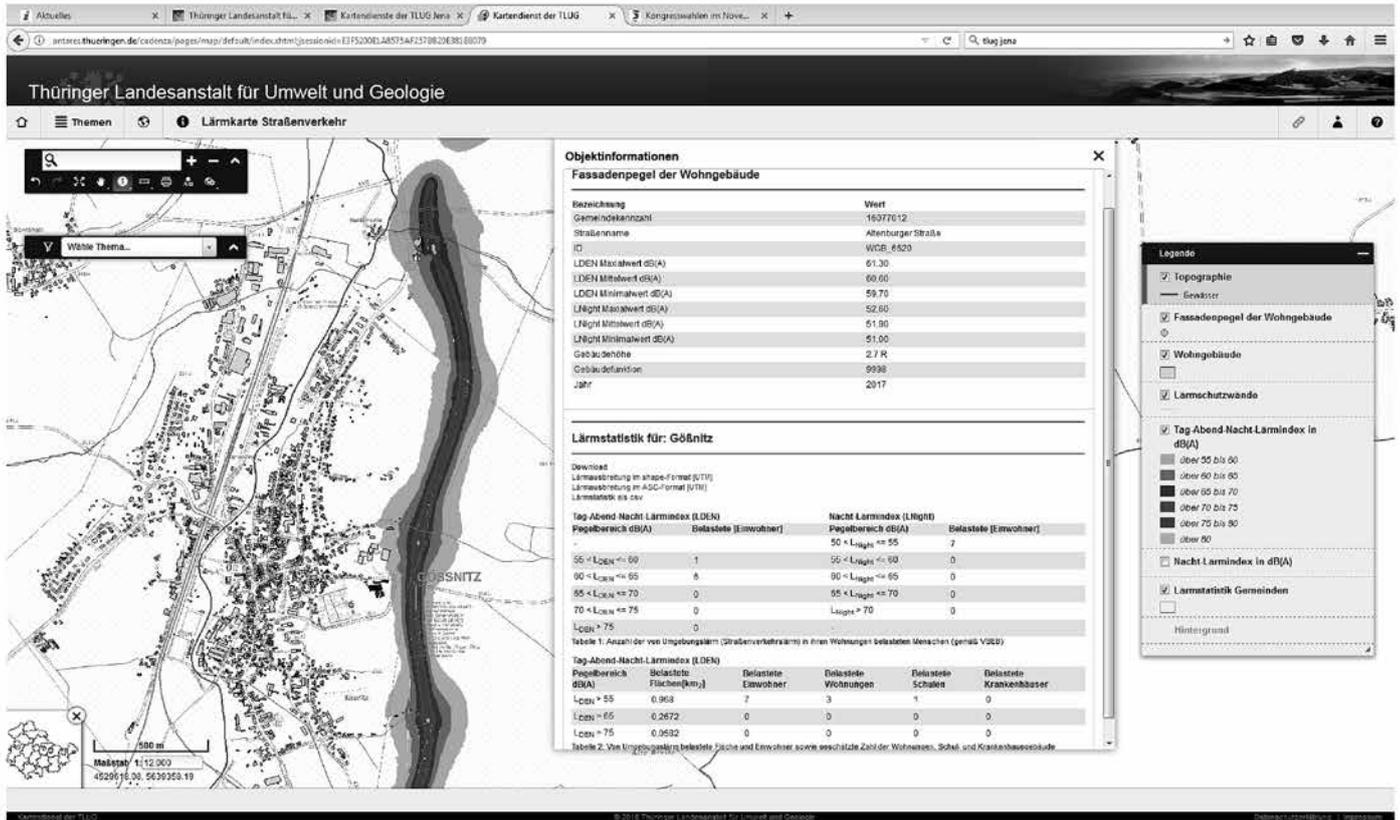
## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Lärmaktionsplanung gemäß § 47d Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)

Das Land Thüringen hat über die TLUG (Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie) eine Lärmkartierung vornehmen lassen. In dieser Karte sind die Lärmbelastung und die Anzahl der Betroffenen in Ballungsräumen und Hauptverkehrsstraßen rechnerisch ermittelt und

dokumentiert. Die Ergebnisse der Lärmkartierung sind auf der Internetseite „Kartendienst der TLUG“ veröffentlicht. Die erfassten Lärmpegel an der Bundesstraße B 93 im Bereich der Stadt Gößnitz liegen unter dem Minimalziel des Umweltbundesamtes

von 65 dB(A) tags und 55 dB(A) nachts (siehe Bild). Daher wird der Stadtrat auf einer seiner nächsten Sitzungen beraten und beschließen, dass kein Lärmaktionsplan, der die Lärmauswirkungen regelt, von der Stadt Gößnitz aufgestellt wird.



### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Gößnitz

#### Vorhabenbezogener Bebauungsplan (VB-Plan) „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“ – Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Gößnitz hat gemäß dem Antrag des Vorhabenträgers vom 22.01.2018 in seiner Sitzung am 25.04.2018 (Korrektur des Aufstellungsbeschlusses am 11.07.2018) beschlossen, im weiter unten abgebildeten Geltungsbereich einen Vorhabenbezogenen Bebauungsplan für das Vorhaben „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“ aufzustellen.

Der Stadtrat der Stadt Gößnitz hat in seiner Sitzung am 11.07.2018 die frühzeitige öffentliche Auslegung des Entwurfs des VB-Planes „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“ nach § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der frühzeitige Entwurf des VB-Planes „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“

vom 01.06.2018 sowie die Begründung vom 01.06.2018 liegen gemäß § 3 (1) BauGB in der Zeit vom

**13. August 2018 bis einschließlich  
14. September 2018**

in der Stadtverwaltung Gößnitz, Freiheitsplatz 1, Stadtbauamt, Zimmer 107 öffentlich aus.

Der Entwurf kann

- Montag 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr
- Dienstag 8.30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
- Donnerstag 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
- Freitag 8.30 Uhr bis 11:00 Uhr

eingesehen werden. Diese Unterlage kann während dieses Auslegungszeitraumes auch unter der Internetadresse [www.goessnitz/Verwaltung/Planungen](http://www.goessnitz/Verwaltung/Planungen) eingesehen werden.

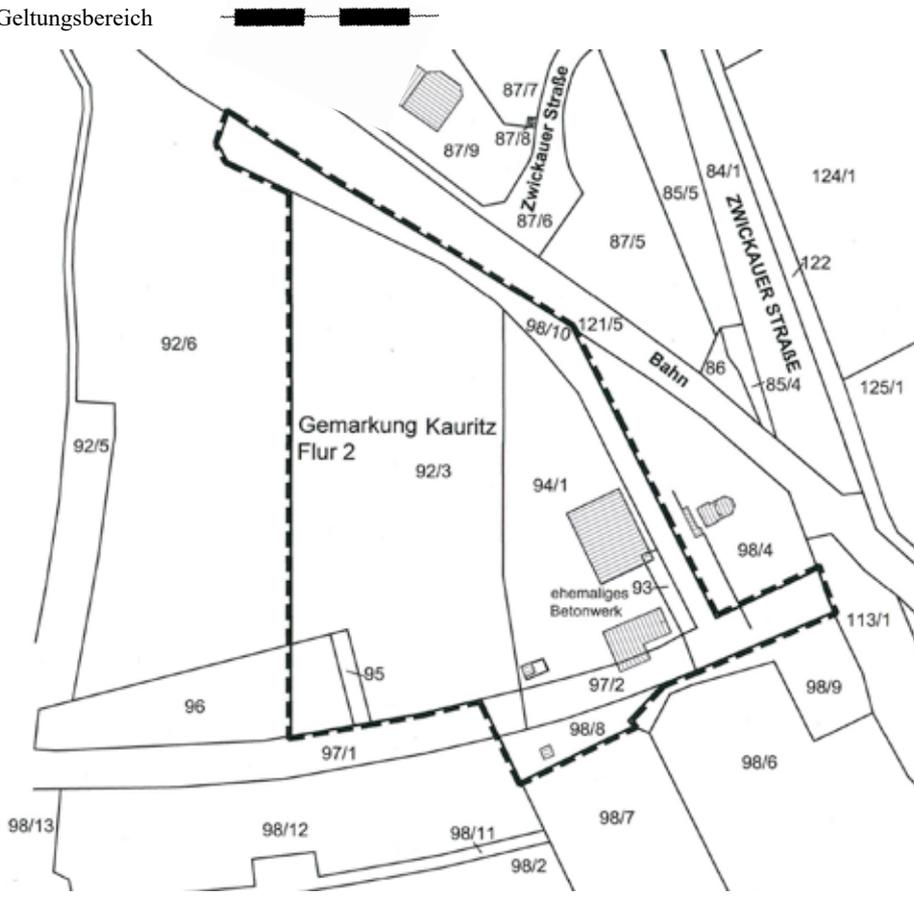
Während der Auslegungsfrist können zum Entwurf von der Öffentlichkeit Stellungnahmen abgegeben werden.

Der Geltungsbereich des VB-Planes ist dem nachfolgend (Seite 3 oben) abgebildeten Lageplan zu entnehmen.

Gößnitz, den 10.08.2018

Scholz  
Bürgermeister

Geltungsbereich



## Beschlussübersichten der

### 37. Öffentlichen Stadtratssitzung

am 11.07.2018

#### SR 334/ 37 - 18

Der Stadtrat der Stadt Gößnitz stimmt der Tagesordnung zu.

#### SR 335/ 37 - 18

Der Stadtrat der Stadt Gößnitz stimmt der Niederschrift vom 23.05.2018 zu.

#### SR 336/ 37 - 18

Der Beschluss Nr. SR 321/35-18 vom 25. April 2018 wird wie folgt korrigiert:

Der Stadtrat beschließt, gemäß dem Antrag der GHL Immobilien GmbH vom 22.01.2018, die Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“ in der Gemarkung Kauritz, Flur 2, Flurstücke 92/3; 93; 94/1; 95; 96 (tlw.); 97/1 (tlw.); 97/2; 98/8 und 98/10 sowie die 2. Änderung des Flächennutzungsplanes für dieses Plangebiet.

Vorhabenträger ist die Firma

GHL Immobilien GmbH

Am Tiergarten 2, 97253 Wolkshausen

#### SR 337/ 37 - 18

Der Stadtrat beschließt den vorliegenden frühzeitigen Entwurf vom 01.06.2018 zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Freiflächen-PV-Anlage II Zwickauer Straße“, der für das Plangebiet in der Gemarkung Kauritz, Flur 2, Flurstücke 92/3; 93; 94/1; 95; 96 (tlw.); 97/1 (tlw.); 97/2; 98/8 und 98/10 erstellt wurde und billigt die dazugehörige Begründung vom

01.06.2018. Gemäß § 3 (1) BauGB sind die Öffentlichkeit und gemäß § 4 (1) BauGB die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange möglichst frühzeitig über die Planung zu unterrichten und Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben. Der frühzeitige Entwurf vom 01.06.2018 ist öffentlich auszulegen. Die von der Planung berührten Behörden und Träger öffentlicher Belange sind zur Äußerung aufzufordern. Der frühzeitigen öffentlichen Auslegung sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird zugestimmt.

Dem nachfolgend aufgeführten Vorhabenträger wird zugestimmt:

GHL Immobilien GmbH

Am Tiergarten 2, 97253 Wolkshausen

#### SR 338/ 37 - 18

Der Stadtrat beschließt, die Bauleistung: Ersatzneubau Fußgängerbrücke PLE-04 über die Pleiße zwischen Max-Jehn-Str. und August-Bebel-Str. in 04639 Gößnitz nach der Prüfung der Angebote an die Firma HELI Transport und Service GmbH Am Lindenweg 17, 04626 Schmölln zum Bruttopreis von 1.096.158,22 EUR zu vergeben.

Die Auftragserteilung durch den Bürgermeister erfolgt erst nach Vorliegen des Zuwendungsbescheides des Thüringer Landesamtes für Bau und Verkehr über die 100%ige Förderung der Gesamtkosten (Bauleistung, Vermessung, Planung, Baugrunduntersuchung, Gebühren) für den Ersatzneubau der Fußgängerbrücke.

## Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung für Inhaber von Personalausweisen

### Vorbemerkung

Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes sind verpflichtet, einen gültigen Ausweis zu besitzen, sobald sie 16 Jahre alt sind und der allgemeinen Meldepflicht unterliegen oder, ohne ihr zu unterliegen, sich überwiegend in Deutschland aufhalten. Sie müssen ihn auf Verlangen einer zur Feststellung der Identität berechtigten Behörde vorlegen und es ihr ermöglichen, ihr Gesicht mit dem Lichtbild des Ausweises abzugleichen. Die Ausweispflicht erfüllt auch, wer einen gültigen Pass im Sinne des § 1 Absatz 2 des Passgesetzes besitzt, ihn auf Verlangen vorlegt und den Lichtbildabgleich ermöglicht.

Wer seine Verpflichtung, einen Ausweis zu besitzen, nicht erfüllt oder eine Mitwirkungspflicht verletzt, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bis zu 3.000 Euro belegt werden.

### 1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:

Einwohnermeldeamt Gößnitz

Freiheitsplatz 1

04639 Gößnitz

Telefon: 034493 70116

Meldeamt@goessnitz.de

### 2. Beauftragte für den Datenschutz:

Stadtverwaltung Gößnitz

erfüllende Gemeinde für die Gemeinden

Ponitz und Heyersdorf

Dorothee Philipp

Freiheitsplatz 1

04639 Gößnitz

Telefon: 034493 70112

email: hauptamt-philipp@goessnitz.de

### 3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Personalausweisbehörde verarbeitet nach Art. 6 Abs. 1 Buchst. e, Abs. 2 und Abs. 3 Buchst. b sowie Art. 9 Abs. 2 Buchst. g Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) i. V.m. § 24 Abs. 1 Personalausweisgesetz (PAuswG) personenbezogene Daten der ausweispflichtigen Person und speichert diese im Ausweisregister zum Zwecke der Ausstellung der Ausweise, der Feststellung ihrer Echtheit, zur Identitätsfeststellung des Ausweisinhabers und zur Durchführung des PAuswG.

Die Personalausweisbehörde verarbeitet nach Art. 9 Abs. 2 Unterabsatz 1 Buchst. g DSGVO in Verbindung mit § 5 PAuswG das Lichtbild sowie auf Antrag die Fingerabdrücke der betroffenen Person. Diese Daten werden bei der ausweispflichtigen Person erhoben und zur Herstellung des Dokuments sowie auf dem elek-

tronischen Speicher- und Verarbeitungsmedium des Dokuments verarbeitet. Die Verarbeitung der Fingerabdrücke sowie der in § 5 Abs. 5 PAuswG genannten Daten erfolgt auf dem elektronischen Speicher- und Verarbeitungsmedium des Ausweises.

#### 4. Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Personenbezogene Daten des Ausweisinhabers werden an den Ausweishersteller zum Zweck der Ausweisherstellung übermittelt.

Die Erhebung und Verwendung personenbezogener Daten aus dem Ausweis oder mit Hilfe des Ausweises dürfen ausschließlich erfolgen durch Behörden, die zur Identitätsfeststellung berechtigt sind sowie durch andere öffentliche und nichtöffentliche Stellen zur Erfüllung der ihnen gesetzlich übertragenen Aufgaben und Berechtigungen.

Die Personalausweisbehörde darf nach Maßgabe des PAuswG an andere öffentliche Stellen aus dem Ausweisregister Daten übermitteln, soweit dies zur Erfüllung in der Zuständigkeit des Empfängers liegender Aufgaben erforderlich ist.

Nach § 18 PAuswG kann der Personalausweisinhaber, der mindestens 16 Jahre alt ist, seinen Personalausweis dazu verwenden, seine Identität gegenüber öffentlichen und nichtöffentlichen Stellen elektronisch nachzuweisen.

#### 5. Dauer der Speicherung

Personenbezogene Daten im Ausweisregister sind mindestens bis zur Ausstellung eines neuen Ausweises, höchstens jedoch bis zu fünf Jahre nach dem Ablauf der Gültigkeit des Ausweises, auf den sie sich beziehen, zu speichern und dann zu löschen.

Für die Personalausweisbehörde bei der Wahrnehmung konsularischer Aufgaben beträgt die Frist 30 Jahre.

Die bei der Personalausweisbehörde gespeicherten Fingerabdrücke sind spätestens nach Aushändigung des Personalausweises an die antragstellende Person zu löschen.

Im Personalausweisrecht gelten folgende weitere Regelungen:

- Personenbezogene Daten beim Sperrnotruf sind 1 Jahr nach ihrer Erhebung zu löschen.
- Beim Sperrlistenbetreiber sind Sperrschlüssel und Sperrsumme 10 Jahre nach deren Eintragung aus der Referenzliste zu löschen.
- Aktualisierungen der Sperrliste werden gespeichert, damit eine Sperrung oder Entsperrung des elektronischen Identitätsnachweises nachgewiesen werden kann. Sie werden 10 Jahre nach ihrer Speicherung gelöscht.
- Ein allgemeines Sperrmerkmal wird 10 Jahre aus der Sperrliste gelöscht, nachdem der Sperrschlüssel beim Sperrlistenbetreiber gespeichert worden ist, oder wenn die Personalausweisbehörde eine Entsperrung vorgenommen hat.

- Der Ausweishersteller speichert die Daten, die im Rahmen des Produktionsverfahrens erlangt oder erzeugt worden sind und der antragstellenden Person zugeordnet werden können, höchstens so lange, bis der Sperrlistenbetreiber den Empfang der Sperrsumme und des Sperrschlüssels und die Personalausweisbehörde den Eingang des Sperrkennworts bestätigt haben. Im Übrigen sind die Daten sicher zu löschen. Der Ausweishersteller führt zur Vermeidung von Doppelungen eine Liste mit Sperrsummen von hergestellten Personalausweisen. Die Sperrsummen in dieser Liste sind zehn Jahre nach ihrer Eintragung zu löschen.

#### 6. Betroffenenrechte

Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der DSGVO insbesondere folgende Rechte:

- a) Auskunftsrecht über die zu ihrer Person gespeicherten Daten und deren Verarbeitung (Artikel 15 DSGVO).
- b) Recht auf Datenberichtigung, sofern ihre Daten unrichtig oder unvollständig sein sollten (Artikel 16 DSGVO).
- c) Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, sofern eine der Voraussetzungen von Artikel 17 DSGVO zutrifft.

#### 7. Beschwerderecht

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Thüringer Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Häßlerstr. 8, 99096 Erfurt, Telefon 0361/5731129-00, mail: [poststelle@datenschutz.thueringen.de](mailto:poststelle@datenschutz.thueringen.de)), wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden.

## Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung für Inhaber von Pässen

#### Vorbemerkung

Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die aus dem Geltungsbereich dieses Gesetzes aus- oder in ihn einreisen, sind verpflichtet, einen gültigen Pass mitzuführen und sich damit über ihre Person auszuweisen. Die Passpflicht nach dem Paßgesetz (PaßG) erfüllt, wer einen gültigen Pass im Sinne des § 1 Absatz 2 des PaßG besitzt, ihn auf Verlangen vorlegt und den Lichtbildabgleich ermöglicht. Die Passpflicht kann darüber hinaus auch erfüllt werden durch die nach § 7 der Passverordnung zugelassenen Ausweise als Passersatz.

Wer seine Verpflichtung, einen Pass zu besitzen, nicht erfüllt oder eine Mitwirkungspflicht verletzt, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro belegt werden.

#### 8. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:

Einwohnermeldeamt Gößnitz  
 Freiheitsplatz 1  
 04639 Gößnitz  
 Telefon: 034493 70116  
 Meldeamt@goessnitz.de

#### 9. Beauftragte für den Datenschutz:

Stadtverwaltung Gößnitz  
 erfüllende Gemeinde für die  
 Gemeinden Ponitz und Heyersdorf  
 Dorothee Philipp  
 Freiheitsplatz 1  
 Telefon: 034493 70112  
 email: [hauptamt-philipp@goessnitz.de](mailto:hauptamt-philipp@goessnitz.de)

#### 10. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Passbehörde verarbeitet nach Art. 6 Abs. 1 Buchst. e, Abs. 2 und Abs. 3 Buchst. b sowie Art. 9 Abs. 2 Buchst. g Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) i.V.m. § 22 Abs. 1 PaßG personenbezogene Daten der Passinhaber und speichert diese im Passregister zum Zwecke der Ausstellung der Pässe, der Feststellung ihrer Echtheit, zur Identitätsfeststellung des Pass-/Ausweisinhabers und zur Durchführung des PassG.

Die Passbehörde verarbeitet nach Art. 9 Abs. 2 Unterabsatz 1 Buchst. g DSGVO in Verbindung mit § 4 PaßG das Lichtbild sowie die Fingerabdrücke der betroffenen Person. Diese Daten werden bei der passpflichtigen Person erhoben und zur Herstellung des Dokuments sowie auf dem elektronischen Speicher- und Verarbeitungsmedium des Dokuments verarbeitet. Die Verarbeitung der Fingerabdrücke sowie der in § 4 Abs. 3 PaßG genannten Daten erfolgt auf dem elektronischen Speicher- und Verarbeitungsmedium des Passes.

#### 11. Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Personenbezogene Daten des Passinhabers werden an den Passhersteller zum Zweck der Herstellung des Passes übermittelt.

Die Erhebung und Verwendung personenbezogener Daten aus dem Pass oder mit Hilfe des Passes dürfen ausschließlich erfolgen durch Behörden, die zur Identitätsfeststellung berechtigt sind sowie durch andere öffentliche und nichtöffentliche Stellen zur Erfüllung der ihnen gesetzlich übertragenen Aufgaben und Berechtigungen.

Die Passbehörde darf nach Maßgabe des PaßG an andere öffentliche Stellen aus dem Passregister Daten übermitteln, soweit dies zur Erfüllung in der Zuständigkeit des Empfängers liegender Aufgaben erforderlich ist.

#### 12. Dauer der Speicherung

Personenbezogene Daten im Passregister sind mindestens bis zur Ausstellung eines neuen Passes, höchstens jedoch bis zu fünf Jahre nach

dem Ablauf der Gültigkeit des Passes, auf den sie sich beziehen, zu speichern und dann zu löschen. Für die Passbehörde bei der Wahrnehmung konsularischer Aufgaben beträgt die Frist 30 Jahre.

### 13. Betroffenenrechte

Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der DSGVO insbesondere folgende Rechte:

- d) Auskunftsrecht über die zu ihrer Person gespeicherten Daten und deren Verarbeitung (Artikel 15 DSGVO).
- e) Recht auf Datenberichtigung, sofern ihre Daten unrichtig oder unvollständig sein sollten (Artikel 16 DSGVO).
- f) Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, sofern eine der Voraussetzungen von Artikel 17 DSGVO zutrifft.

### 14. Beschwerderecht

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Thüringer Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Häßlerstr. 8, 99096 Erfurt, Telefon: 0361/5731129-00, mail: poststelle@datenschutz.thueringen.de), wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden.

## Nichtamtliche Mitteilungen

### Aufruf der Mitglieder der Mayors for Peace (Bürgermeister für den Frieden)

Am Weltfriedenstag, dem 21. September 2018, sollen europaweit als Zeichen für den Frieden die Glocken der Kirchen läuten.

2018 erinnern wir an das Ende des ersten Weltkrieges vor 100 Jahren und auch an Ausbruch und Ende des Dreißigjährigen Krieges, um uns des Wertes des Friedens für uns alle zu vergewis-



sern! Deshalb laden wir alle Glockeneigentümer Europas ein: Lassen Sie uns am Internationalen Friedenstag am 21. September 2018, von 18:00 bis 18:15 Uhr, erstmals in der Geschichte alle unsere Glocken gemeinsam läuten und damit eine wunderbare Erfahrung der Gemeinsamkeit miteinander teilen ganz im Sinne von SHARING HERITAGE!

Die Stadt Göbnitz sowie die Kirchengemeinde der Stadt werden sich an dieser Aktion beteiligen. Seit dem Jahr 2017 ist die Stadt Mitglied der internationalen Organisation Majors-for-Peace (Bürgermeister für den Frieden). Am 8. Juli 2018 wurde so wie jedes Jahr zum 8. Juli auch in Göbnitz die Mayors-for-Peace-Flagge gehisst.

### Private Feuerwerke nur mit amtlicher Genehmigung



Foto: Feuerwerk © Rike, pixelio.de

#### Wann sind private Feuerwerke eigentlich erlaubt?

In den Sommermonaten hört und sieht man sie häufiger: Feuerwerke. Doch was dem Einen Freude macht, ist für Andere oft eine Belästigung. Deshalb fragt sich so mancher: Wann darf ich eigentlich privat ein Feuerwerk veranstalten und welche Vorschriften müssen dabei beachtet werden?

#### Leistungsbeschreibung

Pyrotechnische Gegenstände der Kategorie 2 (Feuerwerkskörper mit geringer Gefahr, nur im Freien verwendbar) dürfen von Personen ohne Erlaubnis oder Befähigungsschein nur am 31. Dezember und am 1. Januar abgebrannt werden. Wenn Sie in der Zeit vom 2. Januar bis zum 30. Dezember ein Kleinf Feuerwerk mit pyrotechnischen Gegenständen der Kategorie 2 abbrennen wollen, ohne Erlaubnis- oder Befähigungsscheinhaber/-in zu sein, benötigen Sie eine Ausnahmegenehmigung.

#### An wen muss ich mich wenden?

Wenden Sie sich an das Thüringer Landesamt für Verbraucherschutz (TLV), Abteilung Gesundheitlicher und technischer Verbraucherschutz, Dezernat Technischer Verbraucherschutz, Marktüberwachung, Standort Erfurt.

#### Für unsere Region sind zuständig:

Regionalinspektion Gera  
Ott-Dix-Straße 9; 07548 Gera  
E-Mail: ri.gera@tlatv.thueringen.de  
Telefon: 0365 82110

#### Welche Unterlagen werden benötigt?

- Nachweis über eine das Schadensrisiko „Feuerwerk“ abdeckende Haftpflichtversicherung für den Durchführenden (Bestätigung des Versicherungsunternehmens)
- Zustimmung der zuständigen Ordnungsbehörde zum Abbrennen des Feuerwerks

#### Welche Gebühren fallen an?

Die Erteilung einer Ausnahmegenehmigung ist kostenpflichtig. Die Gebühren bestimmen sich nach der jeweils gültigen Gebühren- oder Kostenordnung.

#### Welche Fristen muss ich beachten?

Der Antrag muss spätestens zwei Wochen vor der Veranstaltung bei der zuständigen Stelle eingehen.

#### Rechtsgrundlage

§ 24 Abs. 1 i.V.m. § 22 Abs. 1 und § 23 Abs. 2 Erste Verordnung zum Sprengstoffgesetz – 1. Sprengstoffverordnung (1. SprengV)

#### Was sollte ich noch wissen?

Verboten ist das Abbrennen pyrotechnischer Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen, Reet- und Fachwerkhäusern und besonders (brand-) gefährdeten Objekten.

### Patenschaften für Grünflächen gesucht!

Sie möchten ein Stück Natur vor Ihrer Haustür hegen und pflegen, Verantwortung übernehmen für das Ortsbild, zur Verbesserung der Umwelt und des Klimas für Pflanzen und Tiere beitragen?

Dann sind Sie hier richtig! Wir suchen engagierte Bürgerinnen und Bürger, die eine Patenschaft für ein Baumbeet oder eine Grünfläche in unseren Straßen, Grünanlagen oder auf Plätzen übernehmen.

Wir haben an einigen Standorten bereits mit Freude festgestellt, dass Anwohner unserer Stadt seit einigen Jahren die Flächen vor ihren Häusern sehr liebevoll und fürsorglich pflegen. An dieser Stelle möchten wir denjenigen Bürgerinnen und Bürgern herzlich danken.



Haben wir Ihr Interesse an einer Patenschaft geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail:

034493-700 für Anfragen;  
E-Mail: buero@goessnitz.de  
Scholz  
Bürgermeister

## Das Stadtbauamt informiert:

Die MITNETZ Strom plant in der Alexander-Puschkin-Straße, Alte Bahnstraße, Burgstraße, Genossenschaftsstraße und Gartenanlage Morgensonne ab September 2018 einen Netzausbau durch Erdkabel. In den genannten Bereichen wird es zu Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen kommen.

Stadtbauamt

## Abbruch Alexander-Puschkin-Straße 10

Nach dem Abbruch der Alexander-Puschkin-Straße 10, im Zeitraum Februar 2018 bis Juni 2018 wurde durch die Stadt Gößnitz ein weiterer städtebaulicher Schandfleck beseitigt. Der Abbruch wurde gefördert durch die Bundesrepublik Deutschland aus dem „Kommunalinvestitionsfördergesetz KInFG, vom 20.08.2015“ und dem Freistaat Thüringen aus Mitteln des Thüringer Landesprogramm „Anpassung an den demographischen Wandel“.

Im Herbst soll die Fläche noch bepflanzt werden, da es auf Grund der Witterung nicht möglich war. Das unterhalb vom Malzwerk liegende Grundstück ist im privaten Eigentum und konnte somit nicht in die Rekultivierung einbezogen werden.

Stadtbauamt



## FamilienFREIZEITkarte des Altenburger Landes

Die FamilienFREIZEITkarte für das Altenburger Land und Umgebung ist in einer Auflage von 25.000 Stück erschienen. Die Karte enthält zahlreiche Informationen zu den beteiligten Städten und Gemeinden, z. B. zu den Bereichen: Kultur und Bildung, Sport und Spiel, Erlebnis, Baden und Erholung. Alle Bürgerinnen und Bürger, welche Interesse an der FamilienFREIZEITkarte haben, erhalten diese kostenlos im Rathaus.



Arbeitsgemeinschaft „terra plisnensis“ bei der Übergabe der FamilienFreizeitkarte (Stadtverwaltung Meerane)

v.l.n.r. Die Bürgermeister/in Professor Dr. Lothar Ungerer (Meerane), Sven Schrade (Schmölln), Marcel Greunke (Ponitz), Ines Liebald (Neukirchen), Wolfgang Scholz (Gößnitz) sowie die Oberbürgermeister André Raphael (Crimmitschau) und Stefan Czarnecki (Werdau)

## Veranstaltungshinweise

### 3. Klamottenbörse in Gößnitz

Anmeldungen am 18.08.2018 von 10.00 bis 11.00 Uhr und am 19.08.2018 von 18.00 bis 19.00 Uhr – nur telefonisch solange Vorrat reicht!

Die 3. Klamottenbörse wird am 07.09.2018 von 19.00–21.00 Uhr und am 08.09.2018 von 10.00–12.00 Uhr in Gößnitz, in der Stadthalle stattfinden.

Bei Musik, kleinen Häppchen und Drinks (auch alkoholfreie) kann entspannt gestöbert werden. Bitte parken Sie nach der STVO.

Sehr gut erhaltene Bekleidung für Sie und Ihn, Schwangerenbekleidung, modisches Beiwerk u.a. können preisgünstig erworben werden.

Hier kann man hoffentlich so manches Schnäppchen in Ruhe machen!

Wenn Sie Ihre gut erhaltene Kleidung von Größe XS bis ... XL verkaufen möchten, melden Sie sich am 18.08.2018 von 10.00–11.00 Uhr und am 19.08.2018 von 18.00–19.00 Uhr unter Tel. 034493 31768 an.

Die Kleidung wird nach D für Damen und H für Herrenrad nach Größen sortiert angeboten. Alle notwendigen Informationen sehen Sie auch unter [www.goessnitz.de/Veranstaltungen](http://www.goessnitz.de/Veranstaltungen). Dort haben Sie die Möglichkeit, Etiketten, Liste und

das Informationsblatt herunterzuladen. Wir nehmen den Datenschutz ernst, bitte lesen Sie unsere Bedingungen. Vor Ort sind wir gern für Sie da. Die Verkäufersnummern sind wegen der Kapazität begrenzt!

Zeiten bitte unbedingt einhalten!

Initiativgruppe Gößnitz

Bei Rückfragen steht zur Verfügung:  
Katrin Luksch, Leiterin der Initiativgruppe,  
Tel. 034493 31768

## PETER PAN – DAS NIMMERLANDMUSICAL gastiert zum Altenburger Familienkonzert

Ein Musical für alle Kinder und Kind gebliebenen, die sich ihren Glauben an die Fantasie und an Feen bewahrt haben. Peter Pan ist die zauberhafte Geschichte über das Erwachsenwerden, Kind bleiben und Träume leben.

Nun kommt PETER PAN nach Altenburg!

8. September 2018 / 16:00 Uhr / Goldener Pflug / Altenburg

Das Theater Lichtermeer nimmt an diesem Nachmittag die Zuschauer mit auf eine fantastische Reise nach Nimmerland. Das abenteuerliche, detailverliebte Musical entfaltet seinen ganz eigenen Zauber, wenn das Ensemble spielt, tanzt und singt und alle Helden und Schurken der Geschichte lebendig werden. Klein und Groß fiebern gemeinsam mit, wenn Peter Pan und Wendy mit den verlorenen Jungen und der Fee Tinkerbell gegen Capt'n Hook antreten. Freuen Sie sich auf eine magische Inszenierung, liebevoll angereichert mit Schattenspielen, Handpuppen und Bühnenzauber.

Bereits ab 14.00 Uhr können sich Ihre Kinder mit Bastel- und Spielmöglichkeiten auf das Musical einstimmen.

Wir, die Mitglieder des Arbeitskreises „Familie schafft Zukunft“, freuen uns jedenfalls auf unser bereits neuntes Altenburger Familienkonzert und hoffen wie in den vergangenen Jahren auf ein zahlreiches Publikum, auf Jung und Alt, also auf Euch ...

Tickets sind ab dem 1. Juli 2018 in folgenden Vorverkaufsstellen zu erwerben und natürlich auch online unter: [www.netzwerkstelle-altenburgerland.de](http://www.netzwerkstelle-altenburgerland.de).

Dabei ist es gelungen, Dank der breiten Unterstützung, an unseren Eintrittspreisen von 3,00 € für Kinder bis 14 Jahren und 6,00 € für Erwachsene festzuhalten.

Bärbel Müller

Im Auftrag für den Arbeitskreis „Familie schafft Zukunft“

Vorverkaufsstelle in Gößnitz

Stadtverwaltung Gößnitz, Stadtkasse  
Freiheitsplatz 1, Telefon 034493 70123

## Feiern Sie mit uns ins Jahr 2019 in der Stadthalle Gößnitz

Im Kartenpreis enthalten:

**Begrüßungsgetränk  
Silvester Schlemmerbuffet  
„FIRST CLASS“**

Lassen Sie sich verwöhnen mit einem umfangreichen Schlemmerbuffet mit einer Vielzahl an Leckereien und Köstlichkeiten

**großes Dessertbuffet mit zahlreichen  
Kreationen**

**MITTERNACHTSBUFFET**

**UNTERHALTUNG**

erfahrener DJ und Alleinunterhalter  
(Musikwünsche gern an  
info@parkhotel-meerane.de)

Kleines Feuerwerk

Kartenpreis: **59,00 €**

Einlass: ab 18.00 Uhr / Beginn: 19.00 Uhr  
Kartenreservierung im Parkhotel Meerane  
unter

03764/779580 und/ oder  
info@parkhotel-meerane.de



### Kindergartennachrichten

## Indianerfest bei den „Burattinos“

**In der Gößnitzer AWO Kita war am 16. Juni kein Bleichgesicht sicher**

Gößnitz, 28. Juni 2018

Am 16. Juni fand in der Gößnitzer AWO Kita „Burattino“ ein großes Indianerfest statt. Es war der Höhepunkt des Projektes „Indianerkind“, das bereits seit März in der Einrichtung läuft.

Im Zuge des Projektes haben die Kinder für jede Gruppe einen Stammesnamen ausgesucht, Lieder und Tänze gelernt und sich eine eigene Indianergeschichte ausgedacht. Dabei haben sie



Fotos © AWO Kita „Burattino“

viel über das Leben eines nordamerikanischen Indianers gelernt. Für das große Fest haben die Familien zum Elternnachmittag in der Kita Kopfschmuck gebastelt. Eine Kita-Mutti hat mit den Kindern Traumfänger hergestellt. Zum Indianerfest gab es alles, was dazu gehört: einen Marterpfahl, selbstgebackene Maisfladen, Feuersuppe und Büffelsteaks. Die Kinder konnten im Tipi dem Geschichtenerzähler lauschen, Indianerschmuck basteln, einen Hindernisparcours überwinden oder auf Spurensuche gehen. Herzlichen Dank an alle Beteiligten! Die Tipis und Strohhallen werden auch nach dem Fest noch genutzt – es gibt doch nichts Schöneres an einem Sommertag als Mittagsruhe im Freien.

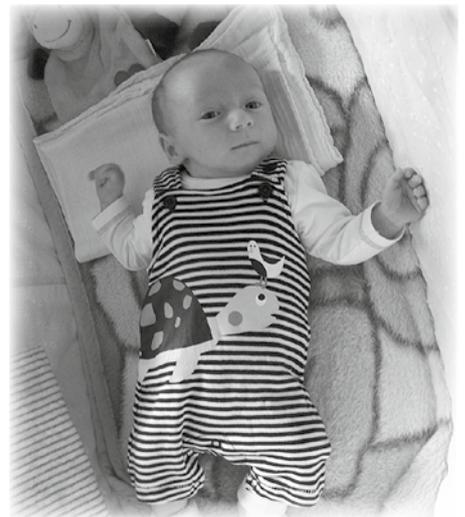
### Babys der Stadt Gößnitz

*Es ist Liebe, die Gestalt angenommen hat.  
Glück, das den Atem nimmt.  
Zärtlichkeit, für die es keine Worte gibt.  
Eine kleine Hand,  
die zurückführt in eine Welt  
die man vergessen hat.*

Der Bürgermeister Herr Wolfgang Scholz besuchte in den letzten Wochen stolze Eltern und überbrachte herzliche Glückwünsche von der Stadtverwaltung Gößnitz sowie ein kleines Startpaket für das Baby.



Annelie Burkhardt, geboren am 15.04.2018



Oskar Christ, geboren am 14.05.2018

### Nachrichten aus der Regelschule

## Alles hat seine Zeit

**15. Talentfest an der Regelschule Gößnitz**  
Die Zeit ist schon eine merkwürdige Sache. Zeit war am 07.06.2018 beim Talentfest an der Regelschule Gößnitz bei schweißtreibenden Temperaturen das bestimmende Thema. Der Chor der Regelschule und die Gruppe „Darstellen und Gestalten“ der Klasse 8 hatten wieder ein kleines Stück aus Schauspiel und Gesang einstudiert. Dabei ging es um Freizeit, Stress, Langeweile, das Älterwerden und auch um eine kleine Zeitreise. Im weiteren Verlauf des Programms waren Lieder kleinerer Instrumentalensembles, Klavierspiel und Gedichte zu hören. Besonders Sophia Knapp, Samy-Jo Schwarz und Tim Eichler bereicherten den Abend durch mehrere Lieder, die sie selbst auf der Gitarre begleiteten. Das Gedicht „An die Eltern“, vorgetragen von Gina-Marie Hilbig, brachte sicherlich viele Zuschauer zum Nachdenken. Am Klavier präsentierte sich erstmals Nick Bendel, der dafür richtig

fleißig geübt hatte. Familie Friese versetzte die Zuschauer auf den afrikanischen Kontinent. Auf original afrikanischen Instrumenten waren zwei Lieder zu hören. Natürlich hat eine Schule auch einen Bildungsauftrag. Der hieß diesmal: Fußballweltmeisterschaft. Gemeinsam mit dem Publikum wurde der Mehrzweckraum durch einen fünfstimmigen Kanon in ein Fußballstadion verwandelt. Das konnte sich hören lassen. Das können alle zu Hause bei den Spielen unserer Mannschaft natürlich ausprobieren. Nach einem Medley, gespielt von der AG Gitarre mit 8 Instrumenten, verabschiedete sich der Chor mit einem Abschlusslied. Das Publikum, unter ihnen Herr Schmidt, der Fachberater für Musik des Altenburger Landes, und Frau Becke, Gößnitzer Stadträtin, und viele ehemalige Lehrer, war am Ende der Veranstaltung des Lobes voll. Die ca. 40 Jugendlichen hatten fast 2 Stunden lang den Saal prächtig unterhalten, man hatte gemeinsam gelacht und war ins Träumen geraten. Annerose Schmidt, die Leiterin und gute Seele der AG „Kochen und Backen“ trug mit einem kleinen Imbiss kulinarisch zum Gelingen des Abends bei und stellte unter Beweis, dass unter den Schülern auch echte Koch- und Backtalente schlummern. Ein Dank geht an Jana Küchler, Uwe Heiber und Matthias Friese, die die Hauptverantwortliche, Kathrin Zagorny, bei der Vorbereitung und der Durchführung dieses Abends unterstützten. Und wer jetzt denkt: „Schade, dass ich das verpasst habe!“, dem sei gesagt, dass es im nächsten Jahr natürlich wieder ein Talentfest geben wird.

K. Zagorny

## Verschiedenes

### Schluss mit Pendeln und zurück in die Heimat

„Schluss mit Pendeln und zurück in die Heimat“ – unter diesem Motto findet am Freitag, dem 14. September 2018, der erste Pendlertag der Thüringer Agentur Für Fachkräftegewinnung (ThAFF) im Landratsamt Altenburg statt. Interessierte sollten sich diesen Termin schon jetzt vormerken.

Im Landschaftssaal von 15.00 bis 19.00 Uhr können sich interessierte Berufspendler und Rückkehrer sowie weitere Fachkräfte, die gern im Altenburger Land bzw. im Freistaat Thüringen arbeiten möchten, über ihre Karrierechancen informieren. Hierzu berät das Team der ThAFF, gemeinsam mit seinen Partnern aus der Wirtschaftsförderung des Landratsamtes, der Agentur für Arbeit Altenburg-Gera, der Handwerkskammer Ostthüringen sowie der IHK zu Gera individuell zu konkreten Berufs- und Wiedereinstiegsmöglichkeiten sowie zu aktuellen Stellenangeboten in der Region und stellt verschiedene Unterstützungsmöglichkeiten für Berufspendler und Rückkehrer vor. Auf Wunsch

überprüft das Team der ThAFF an diesem Tag auch Bewerbungsunterlagen und gibt wertvolle Tipps für eine gelungene Selbstpräsentation. Laut dem Thüringer Landesamt für Statistik pendeln aktuell rund 124.000 Thüringer wöchentlich oder monatlich der Arbeit wegen in ein anderes Bundesland oder ins Ausland. Im Altenburger Land sind es rund 13.000 Arbeitnehmer, die außerhalb des Landkreises einem Job nachgehen – etwa jeder dritte sozialversicherungspflichtig Beschäftigte.

Mangels beruflicher Perspektiven haben in den Jahren nach der deutschen Wiedervereinigung viele qualifizierte Fachkräfte Thüringen verlassen. Angesichts der aktuell positiven Entwicklung der Thüringer Wirtschaft – auch im Altenburger Land – setzen viele Unternehmen verstärkt auf Wachstumskurs. Um erfolgreich zu sein, brauchen sie engagierte und qualifizierte Fachkräfte. Für Pendler und Rückkehrerinteressierte bieten sich angesichts dieser positiven Entwicklung eine ganze Reihe guter Karrierechancen im Freistaat, die zu ihrer Qualifizierung und zu ihren Lebensumständen passen. Die Thüringer Agentur Für Fachkräftegewinnung verzeichnet aktuell über 3.000 Stellenangebote von Thüringer Unternehmen.

Weitere Informationen unter:  
[www.thaff-thueringen.de/pendlertage](http://www.thaff-thueringen.de/pendlertage).

### Termine der Energieberatung im August

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen in Altenburg findet jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat von 15.00 bis 18.00 Uhr in der Dostojewskistraße 5 statt.

#### Altenburg

Dostojewskistraße 5  
Donnerstag, 16.08.  
jeweils von 15.00 bis 18.00 Uhr

Beraten wird zu den Themen Heiztechnik, Erneuerbare Energien (Solarthermie, Photovoltaik, Biomasse), Wärmedämmung, Schimmel, Stromsparen im Haushalt sowie Wechsel des Strom- oder Gasanbieters.

Die Beratung kostet 5 €. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Eine vorherige telefonische Anmeldung ist unbedingt erforderlich und kann unter den Telefonnummern 0800 809802400 (kostenfrei) oder 0361 555140 vorgenommen werden.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)

### 6 Tipps zum Hitzeschutz in Wohnräumen

Erfurt, 14.06.2018

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale hat 6 Tipps zum Hitzeschutz für Wohnräume zusammengestellt, die für ein angenehmeres Wohnklima im Sommer sorgen sollen. „Wie ich meine Wohnung oder mein Haus besser vor der sommerlichen Hitze schütze, ist ein Thema, das die Verbraucher jedes Jahr beschäftigt“, sagt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen.

#### 6 Tipps gegen die Hitze in Wohnräumen

- 1. Richtiges Lüften:** Möglichst früh morgens lüften, wenn die Außentemperaturen noch niedriger sind.
- 2. Rollläden, Außenjalousien und Co:** Von außen angebracht schützen sie wirksamer vor hohen Außentemperaturen als von innen. Zur Not hilft wirksam ein weißes Tuch, das von außen vor das Fenster gehängt wird.
- 3. Sonnenschutzfolien und Sonnenschutzverglasungen:** Sie bieten ebenfalls einen wirksamen Hitzeschutz, verdunkeln allerdings dauerhaft die Räume.
- 4. Klimageräte:** Klimageräte verbrauchen sehr viel Strom und verursachen damit erhöhte Kosten. Wer ein Klimagerät benutzen will, sollte ein Gerät mit einer möglichst hohen Energieeffizienzklasse wählen. Die Effizienzklasse ist Teil des Energielabels und steht gut lesbar auf jedem Gerät. Fest eingebaute Splitgeräte sind erheblich energieeffizienter als mobile Monoblockgeräte. Die beste Effizienzklasse ist A+++ . Monoblockgeräte sind in der Regel drei Klassen schlechter.
- 5. Ventilatoren:** Vor der Anschaffung eines Klimageräts kann zunächst ein Ventilator ausprobiert werden. Er verbraucht erheblich weniger Strom und ist damit umweltfreundlicher.
- 6. Dämmung:** Ein Großteil der Hitze dringt im Sommer über schlecht gedämmte Dächer in Wohnräume. Somit ist eine gute Dämmung auf Dauer die beste Lösung, um angenehme Temperaturen in Wohnräumen zu behalten. Unsere Energieberater beraten sie unabhängig zu geeigneten Maßnahmen.

Bei der Energieberatung der Verbraucherzentrale erhalten Sie viele weitere Tipps und Informationen zum Thema Hitzeschutz, Dämmung, Sanierung und dem Hausbau. Die Beratung findet persönlich, telefonisch oder online statt und ist dabei immer unabhängig. Informationen gibt es auf [verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder kostenfrei unter 0800 809802400. In Altenburg findet die Beratung in der Dostojewskistraße 6 statt. Eine Terminvereinbarung für Altenburg ist auch möglich unter 0361 555140. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

## Fördermittel für energetische Modernisierung

Erfurt, 26.07.2018

Für Wohnungseigentümer ist es finanziell sehr attraktiv, Fördermittel für eine energetische Modernisierung zu beantragen. Die Fördermittel der KfW oder des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) können als Zuschüsse oder verbilligte Darlehen gewährt werden. Je nach Umfang der Modernisierungen betragen die Zuschüsse zwischen 10 und 30 Prozent der Kosten für die Maßnahmen. Verschiedene Bereiche des Hauses oder der Wohnung können energetisch modernisiert werden: Wärmedämmung von Wänden und/oder dem Dach, Austausch von Fenstern, Optimierung der Heizung sowie Einbau von Lüftungstechnik. Dabei kann sich die energetische Modernisierung auf das ganze Haus oder nur einzelne Eigentumswohnungen beziehen. In beiden Fällen profitiert der Wohnungseigentümer von den Förderprogrammen der KfW. Zusätzlich stehen in Thüringen für bestimmte Einkommensempfänger noch ein Modernisierungsdarlehen bzw. ein Sanierungsbonus zur Verfügung.

In 6 Schritten zur Förderung

1. Lassen Sie sich von einem unabhängigen Energieberater zu Ihren Modernisierungsmöglichkeiten und Förderoptionen beraten. Dank der Förderung durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie kostet eine Energieberatung der Verbraucherzentrale nur 5 Euro. Weitere Details und Beratungsangebote finden Sie unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)
2. Alle baulichen Maßnahmen bei Wohnungseigentum müssen in der Wohnungseigentümergeinschaft (WEG) abgestimmt werden. Auch bei Maßnahmen, die nur eine Wohnung betreffen, kann Gemeinschaftseigentum berührt sein wie z. B. bei einer Etagenheizung, die an einen gemeinsamen Schornstein angeschlossen ist.
3. Zur Beantragung der KfW-Förderungen benötigen Sie zwingend einen Sachverständigen. Dieser übernimmt die energetische Fachplanung und Baubegleitung sowie die Bestätigung der Einhaltung der Förderbedingungen. Sachverständige für die KfW-Förderprogramme finden Sie unter [energie-effizienz-experten.de](http://energie-effizienz-experten.de)
4. Zuschüsse beantragen Sie online im KfW-Zuschussportal. Falls sich Modernisierungen auf das Gemeinschaftseigentum beziehen, kann die Hausverwaltung stellvertretend für alle Eigentümer den Antrag stellen.
5. Kredite werden bei Banken und Sparkassen beantragt. Bei Krediten kann die WEG den Antrag als Verband stellen. In den Bundesländern Baden-Württemberg, Bremen, Hamburg, Hessen, Saarland und Schleswig-Holstein werden Kredite für WEG durch Landesbürgschaften abgesichert. Dadurch wird der Zugang zu KfW-Krediten erheblich erleichtert.

6. Das BAFA fördert mit einem Zuschuss Maßnahmen zur Optimierung der Heizungsanlage. Dazu gehören der Austausch stromfressender Pumpen, der sogenannte hydraulische Abgleich sowie zahlreiche weitere Maßnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz. Die Höhe des Zuschusses beträgt 30 Prozent der Nettoinvestition.

Termine für eine Energieberatung bei der Verbraucherzentrale können kostenfrei unter Tel. 0800 809802400 vereinbart werden. In Altenburg findet die Beratung in der Dostojewski-straße 6 statt. Eine Terminvereinbarung für Altenburg ist auch möglich unter 0361 555140. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

## Galerie im Rathaus

Die „Aquarellmaler Altenburg“ waren „Unterwegs in Gößnitz und Umgebung“. Dies ist auch der Titel ihrer Ausstellung in der Galerie im Rathaus Gößnitz. Christine Gimpel, Rosemarie Oehler, Angelika Schwarzbach, Jutta Ronneburger und Gerhard Urban möchten ihre Bilder nun auch sehr gern den Gößnitzer Bürgerinnen und Bürgern zeigen.

Am Dienstag, dem 21. August 2018, findet wie immer um 18:00 Uhr die Vernissage zu dieser Ausstellung im Sitzungssaal des Rathauses statt. Alle Interessierten sind ganz herzlich dazu eingeladen. Für die musikalische Umrahmung sorgen Schüler und Lehrer der Musikschule „Johann-Friedrich-Agricola“ Gößnitz. Bis zum 15. November 2018 sind die Bilder der fünf Hobbykünstler zu den Öffnungszeiten der Stadtverwaltung zu sehen.

## Aus der Heimatstube

Sicherlich hat es sich mittlerweile herumgesprochen, dass die Chronik der 300-jährigen Stadt Gößnitz, die Herr Jürgen Apel zusammengestellt und bearbeitet hat, pünktlich im Jubiläumsjahr erschienen ist. Viele der vorbestellten Exemplare wurden auch schon abgeholt. Bis 23. August 2018 liegen die noch nicht abgeholten vorbestellten Bücher in der Stadtverwaltung, der Stadtbibliothek oder der Heimatstube Gößnitz für sie bereit. Die Sonderausstellung anlässlich des Jubiläums 300 Jahre Stadtrecht in der Heimatstube Gößnitz kann noch bis zum 3. Oktober 2018 samstags und sonntags jeweils von 14.00 bis 18.00 Uhr besucht werden.



## Neuerscheinungen in der Stadtbibliothek

### Neues in der Stadtbibliothek

#### Kinderbücher

Für unsere jungen Leser:

„Jenseits der Finsterbachbrücke“ von Antonia Michaelis (Ein wunderschönes Kinderbuch, das Märchen, Kinderkrimi und Fantasyroman in einem ist)

„Die Insel der Abenteuer“ von der Autorin der bekannten Fünf Freunde Bände Enid Blyton (Ein Roman über Freundschaft und einem gefährlichen Abenteuer unter dem Meer) und „Alhambra“ von Kirsten Boie (Ein spannender Zeitreise-Roman)

#### Romane

Andreas Eschbach

- Eine Billion Dollar

Salman Rushdie

- Die Satanischen Verse

Für Liebhaber von Historischen Romanen u.a. von

Ralf Günther

- Der Dieb von Dresden

- Die Pestburg

Oliver Pötzsch

- Die Henkerstochter und der schwarze Mönch

Jeffrey Archer

- Die umfangreiche Clifton Familiensaga

**Heiteres** von dem beliebten Autor Wladimir Kaminer

u.a. Mein Leben im Schrebergarten oder Russendisko

sowie zahlreiche neue Liebes- und Erotikromane z.B. von Abbi Glines und anderen Autoren

#### Krimi

Sandra Brown - Weißglut

James Carol - Er tötet ihre Seelen

Sheldon Rush - Mordmelodie

**Außerdem gibt es bei uns jetzt auch viele neue DVDs**

Für Kinder und Jugendliche

- Robots oder Große Haie-Kleine Fische, TKKG und noch einige mehr

Für Erwachsene

z.B. 4 Teile des Westerns Die glorreichen Sieben; Deception oder Sieben Jahre in Tibet

... und noch viele, viele andere mehr

Wir bedanken uns ganz herzlich für alle Medienspenden und wünschen allen viel Spaß beim Lesen oder Filme schauen.



## Veranstaltungen der Vereine

### Der Fußballverein FSV Gößnitz informiert

Spielansetzungen  
Saison 2018/19



#### 1. Herrenmannschaft Kreisoberliga

Sa. 11.08. 15.00 Uhr  
FSV Gößnitz – SV 1924 Münchenbernsdorf

Sa. 18.08. 15.00 Uhr  
SV Blau-Weiß Niederpöllnitz – FSV Gößnitz

Sa. 01.09. 15.00 Uhr  
FSV Gößnitz – Kraftsdorfer SV 03

Sa. 08.09. 15.00 Uhr  
1.FC Greiz – FSV Gößnitz

Sa. 15.09. 15.00 Uhr  
FSV Gößnitz – SG Hohndorfer SV

So. 23.09. 15.00 Uhr  
SV Rositz – FSV Gößnitz

Sa. 29.09. 15.00 Uhr  
FSV Gößnitz – SV 1879 Ehrenhain II

Sa. 06.10. 15.00 Uhr  
SV Schmölln 1913 – FSV Gößnitz

#### 2. Herrenmannschaft Kreisklasse (Heimspiele)

Sa. 01.09. 12.30 Uhr  
FSV Gößnitz II – SV Zehma 1897

Sa. 15.09. 12.30 Uhr  
FSV Gößnitz II – SSV Traktor Nöbdenitz

Sa. 29.09. 12.30 Uhr  
FSV Gößnitz II – LSV 1889 Altkirchen II

#### Alte Herren (Heimspiele)

Fr. 17.08. 18.00 Uhr  
FSV Gößnitz – Lichtenstein

Fr. 31.08. 19.00 Uhr  
FSV Gößnitz – ZFC Meuselwitz

Fr. 14.09. 18.00 Uhr  
FSV Gößnitz – Ehrenhain

Fr. 21.09. 18.00 Uhr  
FSV Gößnitz – Lok Altenburg

Fr. 28.09. 18.30 Uhr  
FSV Gößnitz – Windischleuba

Fr. 05.10. 18.30 Uhr  
FSV Gößnitz – SC Niclas/Mülsen

#### B-Junioren Kreisoberliga

Sa. 18.08. 10.30 Uhr  
FSV Gößnitz – ZFC Meuselwitz II

Sa. 01.09. 10.30 Uhr  
FSV Gößnitz – SG TSV Windischleuba

Sa. 15.09. 10.30 Uhr  
FSV Gößnitz – SG FC Motor Zeulenroda

Sa. 01.09. 10.30 Uhr  
FSV Gößnitz – SG TSV Windischleuba

#### Bambinis

Zum Fußball der Bambinis sind alle Kinder zwischen 5 und 7 Jahren herzlich zum wöchentlichen Training freitags 16.30 Uhr auf dem Sportplatz Gößnitz eingeladen.

Für unsere kleinen Nachwuchsfußballer wünschen wir uns weiterhin engagierte Eltern, die

sich in die Trainingsarbeit auf dem Platz mit einbringen. Wer hier Interesse hat bitte bei unserem Nachwuchsleiter Heiko Winter unter 0157 57985471 melden.

#### Kreisjugendspiele 2018

Am 30.08.18 finden auf dem Sportplatz Gößnitz die diesjährigen Kreisjugendspiele im Fußball statt. Aus dem gesamten Kreisgebiet werden Schulmannschaften erwartet.

#### Stadtfest Gößnitz

Der FSV Gößnitz wird sich auch zum diesjährigen Stadtfest am 31.08.–02.09.18 einbringen. Zum enviaM–Städte Wettbewerb werden wieder viele Fußballer den Ball gegen das Rad tauschen und kräftig strampeln. Wer noch mitmachen will kann sich ebenfalls beim Nachwuchsleiter melden.

Nutzen Sie auch unsere Aushänge oder im Internet [www.fsvgoessnitz.de](http://www.fsvgoessnitz.de).

*Der Vorstand*



## KOMMUNALE ARBEITSGEMEINSCHAFT

„Terra plisnensis – Pleißner Land“

Crimmitschau – Gößnitz – Meerane – Schmölln – Werdau



#### Schmölln.

### The Magic Lute

Altenburger Musikfestival am 11. August 2018 in Schmölln

Das Altenburger Musikfestival kommt wieder nach Schmölln und mit ihm das Landesjugendzupforchester.

Wenn eine magische Laute erklingt, dann ... vereinen sich Musik und Theater, eine verrückte Geschichte und verquere Charaktere und ein märchenhafter Soundtrack mit Originalmusik für Zupforchester zu einem erlebnisreichen Nachmittag. Ein episch-humorvolles Schauspiel und aufregende orchestrale Klänge mit Gänsehaut-Garantie für die ganze Familie garantieren am Samstag, 11. August, 16:00 Uhr in der Kirche St. Nikolai in Schmölln das Landesjugendorchester unter Daniela Heise und Schüler des Gutenberg-Gymnasiums Erfurt. Die 30 Mitglieder dieses Ensembles kommen aus verschiedenen Vereinsorchestern und Musikschulen unseres Bundeslandes. Eine Vielzahl der jungen Musiker sind Bundes- und Landespreisträger des Wettbewerbes „Jugend musiziert“.

Karten dafür gibt es ab sofort zum Preis von 15,00 €/ermäßigt 12,50 € (zzgl. Vorverkaufsgebühr) im Bürgerservice der Stadt Schmölln, dem Kantorat Schmölln, der Buchhandlung Goerke und Astrids Bastelladen.

*M. Imer, Pressestelle*

### Sozialpass gilt nun auch im Schmöllner Freibad

Ab dem 26. Juli gilt der Sozialpass neben dem Knopf- und Regionalmuseum nun auch im Freibad Schmölln.

Inhaber des Passes bekommen dort den ermäßigten Preis und können somit vergünstigt Badespaß im Freien genießen.

Sven Schrade: „Durch den Sozialpass ist es auch für Betroffene mit wenig Geld möglich, an sozialen und kulturellen Veranstaltungen und Aktivitäten teil zu haben. Mit der Annahme des Passes im Freibad erweitern wir somit unser Angebot und helfen bedürftigen Familien in unserer Region wieder mehr am Gesellschaftsleben teilzunehmen.“

Das Angebot für Dauerkarten-Besitzer gilt aus verwaltungstechnischen Gründen erst ab Januar 2019.

Hintergrund: Der Sozialpass gilt für soziale und kulturelle Bereiche entsprechend den Satzungen bzw. Regelungen in den jeweiligen Einrichtungen

Den Antrag dafür bekommen Bedürftige mit ihrem Bescheid bei allen eingebundenen Fachdiensten und im Jobcenter. Dieser muss nur ausgefüllt und abgegeben werden.

*M. Imer, Pressestelle*

**Meerane.**

**Auf den Kürbis, fertig, los!**

Meerane feiert am 22./23. September das 20. Kürbisfest!

Nur noch wenige Wochen, dann feiert Meerane ein ganz besonderes Jubiläum: 20 Jahre Meeraner Kürbisfest!

Die Jubiläumsauflage geht am Wochenende 22./23. September 2018 im A4-Center über die Bühne, und hier dreht sich wieder alles rund um das beliebte Herbstgemüse. Ganz herzlich willkommen sind alle, die Lust am Feiern haben und natürlich alle Hobbygärtner, denn es gilt, dem Herbstgemüse Nummer 1 die Ehre zu erweisen! Das Fest beginnt am Samstag um 12:00 Uhr und wird am Sonntag ab 13:00 Uhr mit einem verkaufsoffenen Sonntag im A4-Center fortgesetzt. Die Unternehmen des A4-Centers haben sich für die 20. Auflage des inzwischen weit über die Meeraner Grenzen beliebten Familienfestes einiges einfallen lassen, um allen großen und kleinen Besuchern ein abwechslungsreiches Programm zu bieten. Dazu gehören viele Mitmachaktionen, Präsentations- und Verkaufsstände von Händlern und Gastronomen, Kulinarisches vom Kürbis und ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm auf der Kürbisfestbühne vor dem Sportpark.

Nicht zu vergessen die schon traditionelle Kürbisausstellung im Gartencenter Dehner, bei der es die größten Kürbisse und bestimmt auch wieder jede Menge kreativ gestaltete Exemplare zu bestaunen gibt – ein Highlight jedes Kürbisfestes! Also schon einmal vormerken: 22./23. September 2018 – 20. Meeraner Kürbisfest!

**Crimmitschau.**

**„Von Wasserflöhen und Entengrütze“**

Am Sonntag, dem 19. August 2018 lohnt sich für Naturinteressierte ein Ausflug in das Deutsche Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain. In einer Sonderführung ab 14:00 Uhr werden die auf dem Museumsgelände liegenden Gewässerbiotope vorgestellt.

Besucher können gemeinsam die Tier- und Pflanzenwelt am und im Enten- und Schäfereteich erkunden. Dabei geht es weniger um Wissensvermittlung, sondern vielmehr darum, durch aufmerksames Erleben und Beobachten die vielfältigen Phänomene der Natur zu erfahren. Kontakt und nähere Informationen unter: [www.deutsches-landwirtschaftsmuseum.de](http://www.deutsches-landwirtschaftsmuseum.de)  
Am Schloss 9,  
08451 Crimmitschau / OT Blankenhain  
Tel.: 036608 2321, Fax: 036608 2332

**Badfest im Freizeit- und Erlebnisbad Mannichswalde**

Am Samstag, dem 18. August 2018 findet im Freizeit- und Erlebnisbad Mannichswalde das traditionelle Badfest statt.

Das DRK als Veranstalter bietet in Zusammenarbeit mit dem städtischen Fachbereich für Kultur-, Sport- und Freizeistätten, der Feuerwehr Mannichswalde, dem Karnevalsverein und dem Heimatverein sowie zahlreichen privaten Helfern wieder ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. So werden für die kleinen Gäste attraktive Angebote, wie z.B. Kinder-

schminken und eine Schatzsuche vorbereitet. Wer sich auf der Hüpfburg oder dem Trampolin verausgabt hat, kann sich mit Zuckerwatte oder einem Softeis stärken. Auch in diesem Jahr ist wieder mit dem Besuch des Wassergotts Neptun und seinem Gefolge zu rechnen.

Beginn der Veranstaltung ist um 14:00 Uhr. Abkühlung kann man sich in den Schwimmbecken, während des Badebetriebes, bis 21:00 Uhr verschaffen. Wer vom Schwimmen hungrig geworden ist, findet im Kiosk Snacks und kühle Getränke.

Für Kinder und Jugendliche bis 15 Jahren wird der Zugang zum Bad ganztägig kostenfrei sein. Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren erhalten ab 18:00 Uhr freien Eintritt.

**Kabarett im Theater Crimmitschau: Ilse Bähnert – mit 80 Jahren um die Welt**

Im Theater Crimmitschau geht am Montag, dem 17. September 2018, 18:30 Uhr, Tom Pauls mit Ilse Bähnert auf große Reise. Frau Bähnert hat im Preisausschreiben gewonnen und wagt nun mit achtzig Jahren, „und ein paar Zerquetschten“ die große Weltumrundung.

Eine heiter-musikalische Weltreise nach dem Text von Mario Süßenguth, mit Tom Pauls in allen Rollen und dem Freddie-Omitsch-Studio-Ensemble als Reisebegleiter

Veranstaltungsort:  
Theater Crimmitschau – Großer Saal  
Theaterplatz 1, 08451 Crimmitschau  
Beginn: 19:30 Uhr, Karten: ab 34,00 EUR  
Theaterkasse: Telefon 03762 47888

**Taxi-Möbius**  
André Möbius



**Krankenfahrten (alle Kassen)**

- Bestrahlungen
- Dialyse
- Chemotherapie
- Klinikfahrten

**796959** Flughafenzubringer  
Bustransfer

08393 Meerane · M.-Ostwald-Str. 39 · Tel. 03764 796959

optimale Beratung ✓ Service ✓ Pünktlichkeit ✓ für Ostthüringen



Containerdienst Schüttguttransporte Entsorgungsleistung  
Abbruch-, Bagger- und Schachtarbeiten Landschaftsbau  
Naturbaustoffe Recycling...

**cdS Container-Dienst SEYFARTH GmbH**

Sitz: Thomas-Müntzer-Siedlung, 04626 Schmölln  
Telefon: 03 44 91-55 20 20 • Fax: 03 44 91-55 20 29

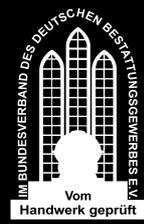
[www.containerdienst-seyfarth.de](http://www.containerdienst-seyfarth.de)

**Impressum**

Herausgeber: Stadt Göbnitz, Freiheitsplatz 1, 04639 Göbnitz  
Verantwortlicher: Bürgermeister Wolfgang Scholz oder sein Vertreter im Amt – Die Veröffentlichungen der Vereine und Vereinigungen, welche nach dem amtlichen Teil abgedruckt sind, widerspiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung sowie des Stadtrates.  
Beiträge der Vereine, Einrichtungen, Vereinigungen an: Stadtverwaltung Göbnitz, Freiheitsplatz 1, 04639 Göbnitz, E-Mail: [hauptamt@goessnitz.de](mailto:hauptamt@goessnitz.de)  
Layout und Gesamtherstellung: Zschiesche GmbH, Schulstraße 6, 08112 Wilkau-Haßlau, [www.Druckerei-Zschiesche.de](http://www.Druckerei-Zschiesche.de)  
Verantwortlich für Anzeigen: Sonnhild Stratmeier, E-Mail: [s.stratmeier@druckerei-zschiesche.de](mailto:s.stratmeier@druckerei-zschiesche.de)  
Anzeigenannahme: Tel. 0375 69210-19, Fax 0375 69210-55, E-Mail: [anzeigen@druckerei-zschiesche.de](mailto:anzeigen@druckerei-zschiesche.de). Das Urheberrecht für die Anzeigengestaltung obliegt dem Herausgeber. Ungenehmigter Nachdruck ist verboten. Für den Inhalt der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr.  
Die nächste Ausgabe erscheint am 19.10.2018.  
Der Redaktionsschluss zur nächsten Ausgabe ist der 05.10.2018. Das Amtsblatt der Stadt Göbnitz wird allen Haushalten des Stadtgebietes und seinen Ortsteilen kostenlos zugestellt. Einzelbezug ist kostenlos in der Stadtverwaltung Göbnitz möglich. Bei Lieferverzögerung oder -ausfall bitten wir dies in der Stadtverwaltung Göbnitz zu melden.

**Bestattungshaus Luther**  
Rosa-Luxemburg-Straße 3 · 04626 Schmölln

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen · Erledigung der Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



IM BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN BESTATTUNGSWESNER E.V.  
Vom Handwerk geprüft

seit 1991

Tag und Nacht ☎ 034491 26310  
[www.bestattungshaus-luther.de](http://www.bestattungshaus-luther.de)

## Mit B & K ist Wärme da!

- ➔ Heizungsanlagen aller Art
- ➔ Erneuerbare Energie
- ➔ Sanitäre Anlagen
- ➔ Regenwassernutzung
- ➔ Bauklempnerei/Metalldächer

Kundendienst  
Tag und Nacht  
(03 44 93) 2 18 15

### Bock & König Heiztechnik GmbH

Wehrstraße 25      Telefon (03 44 93) 3 00 58  
04639 Gößnitz      Telefax (03 44 93) 3 00 59



Friedhofs- und Bestattungswesen

# WEISKE OHG

- Erd- und Feuerbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Übernahme der Formalitäten
- Persönliche Beratung
- Tag und Nacht erreichbar

Gößnitz · Am Friedhof 9  
☎ (03 44 93) 2 14 92

Schmölln · Hospitalstr. 1  
(am Friedhof)  
☎ (03 44 91) 6 13 14

[www.weiske-bestattungen.de](http://www.weiske-bestattungen.de)



**STADTWERKE  
MEERANE GMBH**

*Meine grüne Energie.*

**FÜR EXTREMSPORT  
MUSS MAN NICHT  
IN DIE ALPEN!**

Team Steile Wand fährt mit  
unserer Energie.

**Gemeinsam engagiert.**

Wechseln Sie jetzt zu Öko-  
Strom und klimaneutralem  
Gas – preiswert von hier!

[www.sw-meerane.de](http://www.sw-meerane.de)  
Tel. 03764 7917-51

## Wohnungsverwaltung Schmölln GmbH

Bergstraße 6, 04626 Schmölln  
Telefon 034491 648-0

[info@wohnen-in-schmoelln.de](mailto:info@wohnen-in-schmoelln.de)  
[www.wohnen-in-schmoelln.de](http://www.wohnen-in-schmoelln.de)



**Gut und sicher wohnen.**

# STREMPERLER GMBH

MEISTERBETRIEB

- Heizung ■ Sanitär ■ Klempnerei
- Brennerdienst ■ Solaranlagen

Burgstraße 6  
04639 Gößnitz



☎ (03 44 93) 7 16 64 · (01 71) 4 02 08 84 · Fax (03 44 93) 7 18 72